



Berna, 01.10.2009

ISTRUZIONI PER OTTENERE UN AIUTO FEDERALE NPR PER PARTECIPARE A UN PROGETTO *INTERREG IVB* (2007-2013)

Contesto svizzero generale

Nell'ambito della Nuova Politica Regionale (NPR) della Confederazione, la Svizzera partecipa a due programmi transnazionali *INTERREG IVB*: il programma «Spazio alpino» e il programma «Europa nord-occidentale» (NWE). Lo scopo della Nuova Politica Regionale è di migliorare la competitività di singole regioni – regioni di montagna, aree rurali e regioni di frontiera – grazie ad attività generatrici di valore aggiunto al fine di concorrere alla creazione, nonché alla tutela, di posti di lavoro. Indirettamente, quindi, la Nuova Politica Regionale contribuisce a favorire un insediamento decentrato del territorio e a diminuire le disparità regionali. In questo quadro, la Confederazione dispone di un budget il cui scopo è di sostenere la partecipazione di partner svizzeri a progetti *INTERREG IVB*.

Il coordinamento di tale progetto è stato affidato all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) che, oltre a rappresentare il Paese negli organi dei programmi *INTERREG* e ad offrire assistenza e consulenza ai partecipanti svizzeri, gestisce l'attribuzione degli aiuti federali finanziati dal fondo per la Nuova Politica Regionale.

Questioni finanziarie

Domanda per un aiuto federale NPR

I partecipanti svizzeri ai progetti *INTERREG IVB* non possono usufruire del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR). Ciò malgrado hanno la possibilità di ottenere un aiuto da parte della Confederazione nel quadro della Nuova Politica Regionale.

Per ottenere tale aiuto, è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- Il progetto deve riguardare uno degli ambiti che la Nuova Politica Regionale ha definito per i programmi *INTERREG IVB*, ossia:
 - Gestione del sapere
 - Migrazione
 - Scambio delle innovazioni e creazione di contatti tra PME
 - Rischi naturali
 - Accessibilità e mobilità
 - Creazione di collegamenti tra città
 - Miglioramento dei rapporti tra città e campagna
- È altresì necessario ottenere l'aiuto finanziario di uno o più Cantoni. L'importo di tale aiuto deve corrispondere per lo meno a quello della Confederazione. I partecipanti sono tenuti a dichiarare tutti gli aiuti finanziari percepiti.
- In caso di più partecipanti a uno stesso progetto *INTERREG*, i candidati presenteranno una domanda d'aiuto federale NPR comune.
- L'aiuto è concesso a condizione che il progetto sia accettato a livello europeo dal Comitato del programma *INTERREG IVB* interessato.

Il modulo per presentare una domanda d'aiuto federale NPR può essere richiesto all'ARE, a cui va rinviato, compilato, entro le scadenze qui appresso:

- Per i progetti INTERREG IVB «Spazio alpino»: nell'intervallo di tempo che intercorre tra le due fasi del concorso, dopo che l'«*Expression of Interest*» (*Eoi*) del progetto è stata approvata dal Comitato del programma. Il termine esatto per l'inoltro della domanda sarà comunicato a tempo debito per posta elettronica ai partecipanti svizzeri interessati.
- Per i progetti INTERREG IVB «Europa nord-occidentale»: prima della data ufficiale d'inizio del concorso, ossia, di solito, un mese prima della consegna dell'«*Application Form*» (*AF*).

L'ARE è a disposizione dei partecipanti interessati per discutere, prima dell'inoltro del modulo, delle diverse implicazioni di una partecipazione a un progetto *INTERREG*.

L'Ufficio deciderà in seguito in merito al cofinanziamento. Oltre alle condizioni summenzionate, si terrà conto, in particolare, della qualità del progetto e del partenariato. È altresì possibile partecipare a un progetto INTERREG senza l'aiuto federale NPR.

Altre fonti di finanziamento

I partecipanti svizzeri sono liberi, indipendentemente dall'esito della loro domanda d'aiuto federale NPR, di cercare anche altre fonti di finanziamento per i loro progetti, quali prestazioni proprie, fondi privati, sussidi d'altri Uffici federali, sussidi comunali, ecc.

Se il progetto riceverà un aiuto federale NPR, sarà necessario comunicare all'ARE le altre fonti di finanziamento.

Informazioni complementari

Coordinatore svizzero

Sébastien Rieben
Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE
3003 Berna
Tel. : +41 31 322 40 78
sebastien.rieben@are.admin.ch

Siti internet dei programmi INTERREG IVB

Programma «Spazio alpino»: <http://www.alpine-space.eu/>
Programma «Europa nord-occidentale»: <http://www.nweurope.eu/>

Informazioni sui programmi INTERREG in Svizzera

<http://www.interreg.ch>

Informazioni sulla Nuova politica regionale (NPR)

Regiosuisse: <http://www.regiosuisse.ch/>